

Gyűjtő: BALÁZS ZOLTÁN

Gyűjtési ideje: 1963. júl. - aug.

TART.: A házmesterek paranti gardálkodás
ismeretanyagán és növénye

24 lap

Földrajzi mutató: MESZTEGNYŐ
Szakmutató: VII/a | XXVIII.

Iratgyűjtő

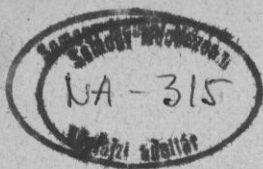
MSZ 5617
PAPIRIPARI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

Lejtárolás

Aberetne an epseges lth. 818-ai titke alde



1963

III/14/2

818

RIPPL-RÓNAI MÚZEUM
KAPOSVÁR
Telefon: 23-74. — Postafiók: 70.

A

HAGYOMÁNYOS PARASZTI
GAZDÁLKODÁS ISMERETANYAGA
ÉS
SZÓKINCSE

HELYSÉG: Mesztegyő

Somogy megye

Marcali járás

IDŐ: 1963. július - augusztus.

GYŰJTÖTTE: Balázs Zoltán

Foglalk.: főisk. hallg.

Lakása: Mesztegyő. Kültelek.

ADATKÖZLŐK:

1./ DOLBERT FERENCNÉ

Lakása: Mesztegyő, Ladi János u. 52.

Foglalk: földm. /tsz. tag/

2./ KÁPLÁR JÓZSEFNÉ

Lakása: Mesztegyő, Ladi János u. 54.

Foglalk.: Földműves /tsz-tag/.

TARTALOM

I. Mátárhatszár. A nyomásos, fordulós gazdálkodás.....	1
II. A trágyázás.....	5
III. Az eke és a szántás	9
IV. Egyéb talajművelő eszközök: borona, henger	18
V. A gabonafélék vetése. Boronálás, hengerlés	19
VI. A vetéstől az aratásig. A vetés gondozása, védeke	22

I. HATÁRHASZNÁLAT; A NYOMÁSOS GAZDÁLKODÁS.

1. A "nyomás" szó ismeretlen, és a szántóföldi területet sem osztották nyomásokra. Évenként azonban az egyéni gazdák váltogatták a növényfajtaikat. Gabona után a következő évben kapásnövényeket, kapások után pedig gabonát vetettek.
A nyomásos gazdálkodás emléke kihalt.
 - 1/a. Nem ismeretes a nyomásos gazdálkodás fogalma.
 - 1/b. A helyi földrajzi nevekben sem szerepel a nyomásos gazdálkodás megőrzött emléke.
2. Az ugar kifejezés nem használatos.
 - 2/a. Nem volt a községben ugar, és a fekete ugar és zöld ugar kifejezések sem használatosak.
 - 2/b. Nem használatos az ugarol szó sem.
3. PÁRAG - annak a földterületnek a neve, amelyet éveken át nem műveltek.
Pm.: "Páragon maradt a földem".
 - 3/a. A parlag szót csak a megműveletlen föld jelentésében ismerik. Volt a faluban, de ismeretlen, hogy meddig volt szokásban.
 - 3/b. Nem szerepel a helyi földrajzi nevekben.
 - 3/c. Összetételben szerepel: párakszéna.
4. TÁRÓ - így nevezték a buza, rozs, árpa, zab learatása utáni földterületet.
Pm.: "Amikor learattuk a búzát, a tārót összegráblutuk".
 - 4/a. A tārót a gabonahordásig hagyták meg. Disznókat legeltettek rajta.
 - 4/b. Az aratás után mindjárt kihajtották az állatokat a tāróra. Éjjel legeltettek, amikor hűs volt. Ilyenkor nem is kellett otthon etetni az állatokat, csak inni adtak nekik.
A "tarlószabadulás" szó ismeretlen.
5. RÉT és KASZÁLÓ / mindkét kifejezés ismert és használatos /. Azt a földterületet nevezték így, amelyet arra használtak, hogy szénát kaszáljanak rajta. "Mindenki ára töreködött, hogy a legjobb helyen vögyön kaszálót." Ugyanis Mesztegnyőn sok a mocsaras terület.
 - 5/a. Amikor betakarították a sargyut, a gyerekek kisebb-nagyobb csoportokban "legétetni" szoktak a réten s közben játszottak / ma is szokás/.
Pm.: "A sargyu behordása után lehetett rajta legétetni."
 - 5/b. Csak a sargyu betakarítása után / ősszel / szabad legeltetni a réten egészen "amég az üdő engette" / télíg /.

A fütiltás és fűszabadítás kifejezés ismeretlen.

5/c. Az eljárás emléke nem él a helyi földrajzi nevekben.

6. LEGELŐ - annak a földterületnek a neve, ahol az állatokat legeltetik.

Pm.: "A kijáró álatok röggētü estig a legelőn vannak".

6/a. Nagyon ritka akácerdő volt / de kizárólag legeltetésre kijelölt hely X a legelő / ma is /, de a tārót és a vizenyősebb területeket - berkös - is használták legeltetésre.

6/b. A páskom szó nem használatos. Összetételekben sem.

6/c. A kifejezés földrajzi nevekben sem szerepel.

7. A tanórok kifejezés nem szerepel.

8. A porgolat szó nem ismeretes, a földrajzi nevekben sem szerepel.

9. TAG - ezt a kifejezést használják abban az értelemben, hogy az illető gazdának hány területen van a földje / hány tagban van/.

Pm.: "Fődünk hód, ez ëty tagba van".

9/a. Földrajzi nevekben nem szerepel.

10. TELEK - kifejezés használatos, de kizárólag csak a ^{házhely} ~~telk~~ fogalmával azonos. Semmi egyéb földterületet nem neveznek teleknek.

Pm.: "Szép helön van a telköm, v. telkem". /mindkét birtokos személyragos alak egyenranguan használatos/.

10/a. A kifejezés földrajzi nevekben nem szerepel.

11. KERT - a házteleknek az a része, amely az udvaron kívül esik.

Kiskert - két része van:

Veteményös kert: zöldségfélét termelnek benne,

virágos kert: kerti virágokat termelnek benne.

Néha két kiskert van, az egyikbe virágokat, a másikba peveteményeket vetnek.

Natykert - burgonya, répa stb. termesztésére használják.

Nincs mindenütt kiskert, itt a zöldségfélét a natykerbe ültetik el, ugyanitt a virágokat is, az utak melletti hosszú ágyásokba.

A kert szót kerítés kifejezésre is használják: "aruhákat mindig a kertre terögetöm száronni".

11/a. A kert szó földrajzi nevekben is szerepel.

Pajtáskert - Hunyadi gróf tulajdona volt. Gyümölcsöskert volt /alma- és diófákkal/, amelyben csirkér és pulykát is neveltek, ugyanis nagy kifutót biztosított az állatok számára. Hogy ezt az érdekes nevét honnan kapta - ismeretlen.

Vatkert - erdőrész volt. Hunyadi kerítettette, ő szokott itt vadászni külföldi vendégeivel. A kifejezés ma is használatos: "A vatkertené van ëty hót földem."

11/b. Nincsenek és nem is voltak a határban ólaskertek, sem irtáskertek. A szántóföld jelölésére nem használják a kert szót.

12. DÜLŐ - a határnak az a része, amelyet a dülőutak választanak el egymástól. Egy fekvést meghatározó szó.

A fogalom szűkebb értelemben a dülőutat is jelenti.

Pm.: "Ebbe a dülőbe tartozik a földem."

12/a. DÜLŐUT - a dülők végében vezető keskeny szekérutak.

Pm.: "Esső után a dülőutakon nem igen lehet kocsivá járni."

13. MEZŐ vagy HATÁR /mindkettő használatos/ - az a földterület, ahol a parasztemberek tavasztól késő őszig dolgoznak. "A parasztek a határba v. a mezőn dolgoznak."

A mező szó a rét és legelő fogalmát is jelöli.

13/a. FÖD - a "határ, mező" jelentésében használatos. "Éty hód földet szántottam fő éty nap. " "Földem a mesztegnyei határba van".

Olyan értelemben is használják, mint a lakás padozata. - "Sikád föl a földet /a szoba föggyét/."

A föld szó anyagnevet is jelöl: "Éty marék földet vöttem a kezembe."

13/b. TAG - a gazdának az egy helyen fekvő földrészét jelenti.

Pm.: "Hat hód földem van, de három tagba".

14. IRTÁS vagy VÁGÁS - az a földterület, amely a kivágott erdő helyén megmarad. Földrajzi név is fennmaradt róla: Ásóirtás.

Pm.: "Az irtásba kaptam éty darab földet. "

15. MÖGYE - az a keskeny földcsík /sokszor csak barázda/, amely a gazda földjét a szomszédjától elválasztja.

Összetételben: mögyebarázda, v. mögyebrázda.

15/a. A szőrös megye kifejezés nem használatos.

15/b. A megye- és határjelekhez semmiféle szokások és hiedelmek nem fűződnek.

15/c. Egyik elnevezés sem használatos.

16. HATÁRUJRAOSZTÁS - valamikor az uradalmi gazdaságokban évenként újraosztották a földet, de a határujraosztás kifejezés nem használatos.

16/a. Nem szerepelnek a földrajzi nevekben.

16/b. Szólásokban: ha valakit haragosnak látnak, így tréfálkoznak vele:

"Mi a bajjod, talán nem gyutott kendőrföld."

17-17/1. A t a l a j n e v e k n é p i e l n e v e z é s e i

17. A határban van feketeföld. Fete föld-nek, v. humusznak nevezik.

17/a. Van agyagos föld - agyakföld. Két fajtáját különböztetik meg, mégpedig a színéről: ~~ez~~ vörös agyag és sárga agyag.

17/b. Található homokos föld is: homokos föld. Nem osztályozzák.

17/c. Lépiföld is található.

17/d. Szikes nem található.

17/e. A televényföld, v. televényes föld nem ismert.

- 17/f. Azt a földterületet nevezik sovány föld-nek, amelyet nem trágyáznak, vagy talajtipusánál fogva rossz a termőképessége.
- 17/g. Zsiros föld-nek nevezik a jól trágyázott, humuszban gazdag földet, amelynek jó a termőképessége.
- 17/h. A hideg föld kifejezés nem ismert.
- 17/i. A vadföld kifejezés ismeretlen.
- 17/j. Az élő föld kifejezés ismeretlen.
- 17/k. A holt föld kifejezés ismeretlen.
- 17/l. Semmi egyéb talajféleséget nem ismernek.
- 18-18/g. A szántóföldi terület meghatározására szolgáló népi mértékegységek
18. Hold - Hód
Kishód: 1000 □-öl /kadrát/
Magyar hód: 1200 □-öl.
Naty hód: /katészteri vagy katasztrális/; 1600 □-öl.
- 18/a. Nem használják a köböl-t területmérésre.
- 18/b. A lánca kifejezés nem használatos.
- 18/c. A vékás nem területmérték.
- 18/d. Az egész hel 24 hold földet jelentett.
Pm.: "Egészheles pógárlánt vöttem el."
- 18/e. A fé' hel 12 hold földterület.
- 18/f. A vékát sem terület, sem pedig ürmértékként nem használták.
A köböl pedig kizárólag csak ürmérték volt.
1 köböl /köbö/ = 25, vagy 50 kg.
- 18/g. Egyéb területmérték elnevezést nem ismernek.

II. A TRÁGYÁZÁS

A. A trágyázás módjai, trágyafajták.

1. Nem volt szokásban a hátatás, mint trágyázási mód.
 - 1/a. A műveletet nem is nevezték.
 - 1/b. Az ilyen trágyázási módnak emléke sem maradt fenn a földrajzi nevekben.
 - 1/c. A hátatás, kosaraztatás ismeretlen.
 2. A tarlóégetés fogalma ismeretlen. Soha nem volt szokásban, hogy a tarlót leégették trágyázás céljából.
 - 2/a. A gabona betakarítása után a tarlót egyszerűen leszántották.
Pm.: "Amikor a gabonát behortuk, a tarlót lebuktattuk."
 - 2/b. Soha nem volt szokásban, hogy a gabonaféléknek csak a kalászát vágják le. Így nem trágyázták a földet.
 - 2/c. A tarlókaparás nem volt szokásban. A kifejezés is ismeretlen.
 3. ZŐTTRÁGYA - szokásban volt a paraszti gazdaságokban, hogy valamilyen növényt vetettek a földbe, hogy azzal javítsák a talaj termőképességét.
Pm.: "Amikor a lucernát alászántottuk, ebből lett a jó zőttrágya."
 - 3/a. Zöldtrágyának általában pillangósokat vetettek, de főleg bibort és feketelucernát.
 4. ALOM - annak a leginkább eredetű anyagnak az általános neve, amelyet az állat alá tesznek az istállóban.
Pm.: "Az a ganyézás után kő bevinni az istállóba."
 - 4/a. Alomnak szalmát /szómát/, sást, falevelet, rozstöreket, használtak.
 - 4/b. ALMUL - a gazda, amikor a trágya kihordása után, friss szalmát, falevelet, stb. terít az állatok alá.
Pm.: "Amikor kiganyéztunk, utána bealmütünk."
 5. GANYÉ - amit vasvillával kihánynak a lovak v. tehének alól, hogy később ezzel trágyázzanak.
Pm.: "Este kihorgyuk a ganyét az istállóba."
 6. Régen, kb. a második világháború idején a trágyát szalma, sás, szárított gaz, falavél, összevágott kukoricaszárral kevert állati trágya képezte.

6/a. A trágya fajtái /állatok szerint/,

Lóganyé,

marhaganyé,

disznóganyé,

baromfiganyé.

6/b. Igen, használták /baromfiganyé/. A veteményeskertben trágyáztak vele, a vetemények kiültetése, ill. elvetése előtt.

6/c. Az emberi ürüléket nem használták trágyázásra.

B. A ganyé egyéb felhasználása.

7. Nem volt szokásban.

7/a. Nem volt szokásban.

7/b. Nem ismerik.

7/c. Mindegyiket használták a tapasztásban.

A lóganyét összekeverték agyaggal, és vízzel. Ezt összegyúrták, és kézzel tapasztották be a falon keletkezett lyukakat /likakat/ és repedéseket

7/d. Az uradalmakban volt szokás trágyából kerítést készíteni.

Neve: ól- volt. Valójában ez nyári kifutó volt a sertések részére.

7/e. Nem szokás melegágyat készíteni. Egyes növények magvait a szabadföldbe vetik, még palántának is /pl. káposzta/, más növényekét pedig rossz edényekben, és ezt a lakásban, meleg helyen /a kályha közelében/ helyezték el.

C. A trágya kezelése, minősége, kihordása a földön való szétterítése, a földbe való bekeverése.

6. KIGANYÉZ, KIHORGYA A GANYÉT - a gazda, amikor a ganyét az állatok alól az udvarra juttatja.

6/a. Vellával leszedik a ganyét az állatok alól, s egy kupacba rakják. Ezután sráglára vagy talicskára /tragacs/ rakják, amelyet két személy kivisz a ganyédombra. Itt leöntik a tragaesból kidöntik a ganyét. Utána vellával elterezetik a ganyé tetején

7. Ezt a trágyaszaporítási módot nem használják.

7/a. Az egyéni gazdák a juhokat a többi állattal együtt szokták tartani. Csupán egy kis részt választanak el az istállóból az állatok számára. A trágyájuk kezelése is ugyanugy történik, mint a többi állaté.

8. GANYÉ, GANYÉDOMB /mindkettő használatos/ - az udvaron v. a kertben összerakott ganyé neve.
Pm.: "A ganyét az udvar sarkába, vagy a kerbe szoktuk ledobáni".
- 8/a. A ganyét az udvar sarkában, a kertben, vagy az istálló mellett /ha nincs közel a kuttól/ szokták elhelyezni.
9. ÉRIK a ganyé - állás közben.
Pm. "Amég a ganyét ki nem horgyák a fődekre, addig a ganyédombon érik".
10. ÉRŐTT GANYÉ - ez a ganyé alkalmas trágyázásra.
Pm.: "Ganyézáshó az érött ganyé a legjobb".
11. SZÓMÁS GANYÉ - annak a ganyénak a neve, amelyik még nem érett, amelyekben még meglátszanak a szalmaszálak.
Pm.: "A szómás ganyé nem ollan jó, mind az éröttganyé".
12. Csak érött ganyé-nak nevezik.
- 13/a. A kifejezés ismeretlen, nem osztályozzák külön a ló trágyáját.
- 13/b. A kifejezés ismeretlen.
- 13/c. A dísznó ganyéját sem osztályozzák.
- 13/d. A kifejezés ismeretlen.
- 13/e. Természetük, minőségük, hatásuk szerint különböző trágyafélék megkülönböztetésére semmi más elnevezést nem használnak.
14. GANYÉT HORD - a gazda akkor, amikor a ganyét
Pm.: "Ganyéhordás üsszē és tavasszā is van".
- 14/a. A trágyát ősszel és kora tavasszal szokták kihordani a földekre. A gazda a ganyédomb mellé a fogattal, és a ganyédomb tetején áll, miközben a ganyét vällával a kocsira dobálja. A trágyát a kocsin prizmaalakban rakja el, hogy utközben el ne szóródjon. A szántóföldön a kocsin lévő trágyán állva vällával kupacokban ledobálja a kocsiról a trágyát.
- 14/b. Ha a termést még nem aratták le, akkor a trágyát a szántóföld végében kazalba rakják, s később, a betakarítás után hordják a földekre, és terítik szét.
15. KUPAC - annak a csomónak a neve, ~~amelyek~~ amibe a szántóföldön a trágyát lerakják.
Pm.: "A ganyét kupacokba szoktuk ledobáni a kocsiru."
16. A trágya kihordása után azonnal megtörténik a terögetés, vagyis a trágya szétterítése a földön. A trágyát vällával egyforma vastagságban elterítik, szétszórják az egész szántóterületen. A trágya földbe keverése a szántással történik meg.
17. A ganyéhányás, teleknyesés, ganyéárverés nem volt szokásban.

18-18/d. A trágyával és a trágyázással kapcsolatos hiedelmek és szokások

18. Semmiféle hiedelem nem ismert a trágya kihordásával kapcsolatban.

18/a. Ha valakinek a testére szemölcs /fökény/ nő, fel kell állnia a trágyadombra, és egy kettévágott almával háromszor végig kell simítania a szemölcsön. Ezután hátra kell dobnia úgy, hogy ne lássa, hogy hova esik le az alma. Utána el fog mulni a szemölcs.

18/b. Nem ismert ilyen szokás.

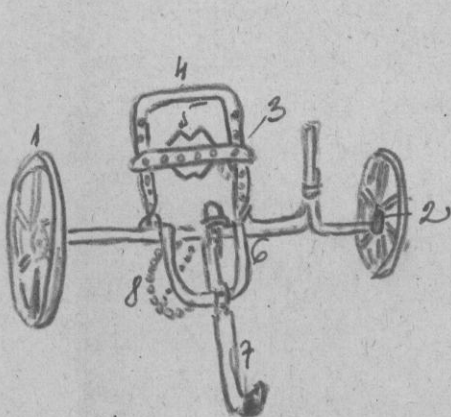
18/c. Nem ismeretes szokás ezzel kapcsolatban sem.

18/d. A trágyával kapcsolatban: Ha elvágta valaki a kezét, vagy egyéb okból valamilyen seb volt a testén, akkor marhatrágyával szokták bekötni a sebet.

III. AZ EKE ÉS A SZÁNTÁS

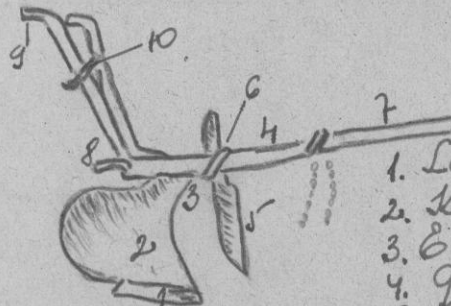
- 1/. A kapával ásóval való földművelés emléke ismeretlen. Csak a virágoskertben használják ma már ezeket a szerszámokat. Szerszámok: ásó, kapa.
- 1/a. A faluban nincsen faeke.
- 1/b. Közvetlén az első világháború után vált általánossá a vas-eke használata. Először a nagygazdáknál, később pedig a szegényparasztoknál is.
- 2/. Az ekét szekérderékban vitték ki a szántóföldre, amikor szántani mentek. A taligát és az ekefejet külön rakták a kocsira /tehát nem összeszerelve/. A szántóföldön szerelték össze a szántáshoz.
- 3/. E K E - annak az eszköznek a neve, amivel a földet felszántják. Tárgyragos alak: ekét, ekéket. Többes száma: ekék. P m.: "A földet ekévé szántják fő".

Az eke részerei



Taliga részei

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. Taligakere | 5. Párna |
| 2. Tengő | 6. kovács |
| 3. Szabályzó | 7. Vezér |
| 4. Vánkos | 8. Huzólánc |



- | |
|-----------------|
| 1. Laposvas |
| 2. Nyak |
| 3. Ekefej |
| 4. Gördülő |
| 5. Árvas |
| 6. Árvasboríték |
| 7. Vánkos |
| 8. Csukló |
| 9. Szarv |
| 10. Gördülő |

- 3/a. Az adatközlő vásárolta az ekét.
- 3/b. A kováccsal kikalapáltatják a laposvasat. Az ekén és a taligán megszoritják a csavarokat. A laposvasat felszerelik az ekére. Az ekét és a taligát összeszerelik.
- 3/c. A kovács veri ki kalapáccsal.
- 3/d. Élőzés - egyszerűen így nevezték azt az eljárást, amikor a megkopott élű eke vagy más kopott szerszám élet kipótolják, megacéloztatják a kováccsal.

4. ÖSZTÖKE - az az eszköz, amellyel az ember szántáskor az ekéről le-
kotorja a földet.

Ma is használják.

A z e k e f o g a t o l á s á n a k m ó d j a

A./ A l ó b e f o g á s a

5. A baloldalra fogott ló neve: esás

A jobboldali: hajszás.

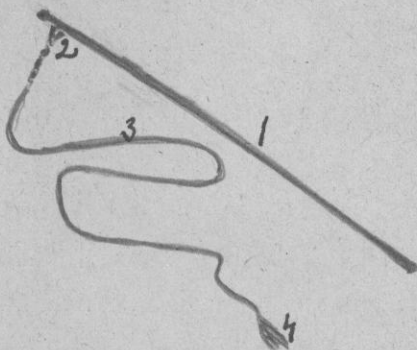
Harmadikat nem szoktak eléfogni.

A láncos, szélhámos, gyepős, osterhegyes kifejezések nem ismertek.

Pm.: "A hajszás lovam s sokkā jobban huz, mind a hajszás".

6. OSTOR, KORBÁCS - az a szerszám, amivel a lovat hajtják.

Pm.: "Jó oda szoktam suttyogatni a nyaka közé, ha nem mönt jó".



Az ostor részei

1. nyelv (nyele)
2. nyacs neve
3. szíj
4. sudor (sudora)

NYÉL -

6/b. NYAK - az ostor azon fából készült részének a neve, amire az ostort
rákötik.

6/a. NYAK - az ostornak az a része, amivel rákötik a szíjat a nyélre.

Pm.: "Néha mögesik, hogy letörik az ostor vége, ha igen nehéz a
nyak."

7. KÖTŐFÉK - annak a lószerszámnak a neve, amivel a lovat az istálló-
ban a jászolhoz kötik.

Mindkettőből: szíjból, vagy kenderkötélből készül.

7/a. Résznevei: kötőfékfej, kötőfékszár, fékkarika

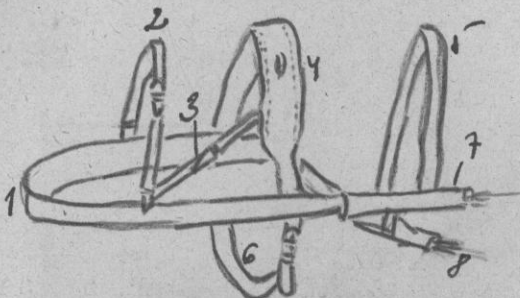
8. HÁM - a lószerszám azon része, amely a szügyet és a törzset fogja
körül. Kizárólag szíjból készül.

Pm.: "Befogáskor rátögyük a lóra a hámat".

3/a. A hám résznevei

Rajz a következő oldalán

- 1./ Szügyellő
- 2./ Marszlj, v. nyakszlj
- 3./ Segittőszlj
- 4./ Vállaszlj



- 5./ Á Hátszija
- 6./ Hasló.
- 7./ Hámtáska
- 8./ Istráng

8/b. Nem szerepel szólásokban a hám szó.

9. ISTRÁNG - annak a lószerszámalkatrésznek a neve, amely a hámot illetőleg a szügyelőt a hámfával összeköti.

Pm.: "A hámot az istráנגgá kötik össze a hámfává."

9/a. A szó nem szerepel szólásokban.

9/b. Nem ismerik a kifejezést.

10. GYEPLŰ - annak a zablához esatolt, hosszú szijnak a neve, amivel a lovakat irányítják.



- 1./ Hajtószár
- 2./ Hajtószár
- 3./ Belső és külső szár

Pm.: "Ha nem akarnak mönni a lovak, mög szoktam rángatni a gyeplűjüket".

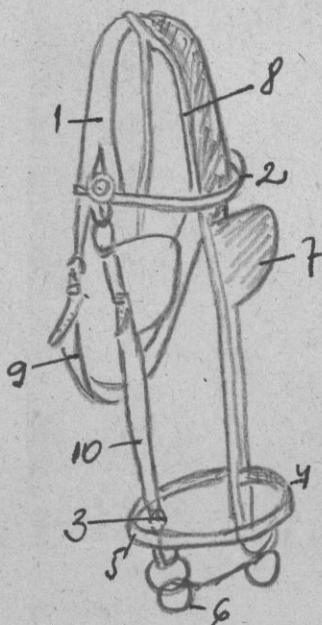
10/a. Nem ismeretes semmiféle szólás.

10/b. Használtak szántáskor kötélgyeplűt/Ritkán ma is/ egy- és két lóval való szántáskor egyaránt.

11. KANTÁR - annak a szijakból álló, esetleg szemellenzővel ellátott lószerszám-résznek a neve, amelyet a ló felszerszámozásakor a ló fejére huznak.

Pm.: "Kantárt legelőször szoktuk a lóra rátönni, má az istállóba."

11/a. A kantár részei



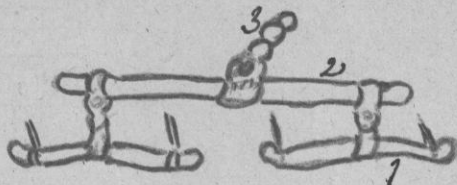
- 1./ Fejűszija
- 2./ Homlokszija
- 3./ Cigányzabla Csat
- 4./ Cigányzabla
- 5./ Állazó Arazó
- 6./ Zablavas a zablakarikával
- 7./ Szömellenző
- 8./ Szömellenző-tartó
- 9./ Állazó
- 10./ Pofaszija

12. KISAFÁ - az a több részből álló eszköz/fából készült/, amelynek segítségével a lovat, a ló istrángját az ekéhez, a boronához kapcsolják, illetőleg amellyel a négyes, hatosfogat első, második pár lovát az utolsó pár elé fogják.

HÁMFÁ - így is nevezik.

Pm.: "A ló istránggyát a hámfához kő kötni".

Résznevek:



- 1./ Kisafa, hámfá
- 2./ Kisafa, hámfá
- 3./ Beakasztó lánc

12/a. Hosszusága megegyezik a szekérbe fogásnál használt hámfával. A különbség csak annyi, hogy az egyes lóval való szántásnál egy hámfát használnak.

13. HÁMFÁ - annak, a vízszintes, fából készült eszköznek a neve, amelyhez a befogásker az istrángot erősítik, szántáskor a taligához.

14. BEFOG - a gazda amikor a lovat, ökröt felszerszámozva az eke /szekér/ elé köti, hogy a ló /ökr/ az ekét /szekeret/ huzza.

Pm.: "Amikor a fottattá dolgozni akarok, először befogom a lovakat."

15. KIFOG - a gazda akkor, amikor a lovat a szekértől megszabadítja, illetve amikor az ökörről leveszi a jármot.

Pm.: "Ha végeztem a munkával, kifogom a lovakat."

16. FÖLSZERSZÁMOZ - a gazda, mielőtt be akarja fogni a lovakat.

Pm.: "Az istállóba szektük a lovakat felszerszámozni."

16/a. A felszerszámoz kifejezést nem használják.

17. A lovak indítása: NE, NA, NA VIGYÁZZ.

17/a. A lovak megállítása: HŐ, HŐHE.

17/b. A lovak jobbra terelése: HAJSZ, vagy HOJSZ.

17/c. A lovak balra terelése: TÜLED.

17/d. A lovak hátráltatása: CURIKK;

17/e. A lovak siettetése: nyelvvel szektak csettinteni.

17/f. A lovak lassítása: sziszegnek neki pszszz

17/g. A lovak irányítása az eke visszafordításánál : HOJSZ GYERE IDE.

Közben a gyepüvel is irányítják.

17/h. A ló lábának felemelése vagy felemeltetése: OFF!

17/i. Egyéb irányító, hajtó szót nem használnak a lovakkal kapcsolatban.

18. Nem használtak rá semmi külön kifejezést.

18/a. A szántásnál segítkező /aki nem feltétlen gyermek volt/ a lovak vezetését végezte.

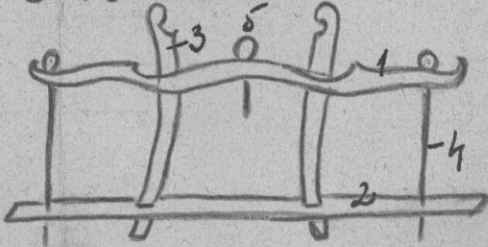
18/b. A kifejezésnek más értelmezése sincs.

B./ A z ö k ö r b e f o g á s a

19. JÁROM, IGA /mindkettő használatos/ - amibe a szántáskor /szekérhuzásnál is az ökröt vagy tehenet befogják.

Pm.: "Az igát fábu esinyáják.

19/a. Az iga /járom/résznevei:



- 1./ Járomfa
- 2./ Áfa
- 3./ béfa
- 4./ Járomszög
- 5./ Nyakszög

19/b. Hosszu járomot csak sarabeláskor /mókuláskor/ használtak.

19/c. Az ökröt vagy tehenet szokták gyelővel is hajtani. Ma is szokásban van Kenderkötélből készül. Kétágu. Mindegyik ágának a végén lánc van, és ezzel ugyanugy csatolták a tehen szarvához, mánt a jászol elé való kötéskor.

20. MARHALÁNC v. MARHAKÖTÉL - annak a megkötőeszköznek a neve, amely a befogásnál az ökör vagy a tehen fején van.

Az állat szarvára kötik, hogy ne tudjon az istállóban össze-vissza járkálni. A növendékállatnak a nyakáz.



20/a. Láncot is használnak a tehen megkötésére /bár az kötél általánosabb/, általában a vadabb természetű állatoknál használják

21. HAJSZÁS - a jobbra fogott ökörnek, /tehennek/ a neve.

22. CSÁS - a balra fogott ökör vagy tehen neve.

22/a. Balra az erősebb ökröt fogták.

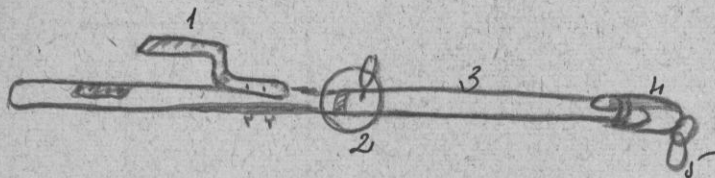
23. Marhavezetőnek hívták azt a személyt, aki a marhát vezeti, irányítja.

23/a. Marhavezetőnek hívták.

23/b. Így könnyebb az állattal dolgozni. Nem legelészik munka közben. A tehen szarvára kötik a láncot, a másik végét fogja a vezető, aki a barázdában, a tehen előtt halad.

24. TÉZSLA - az a rudféle eszköz, amivel az ekét a járomhoz kapcsolják.

24/a. A tézsla résznevei:



- 1./ Tézslavas
- 2./ Vonó
- 3./ Tézslarud
- 4./ Pánt
- 5./ Tézslalánc

24/b. Egyféle tézslát használtak.

25. A tehénnek a tézslához való kötése.

Járommal szoktak szántani, s így a járomhoz szokták akasztani a tézslát. Egy vastag szeggel kapcsolják össze.

26. BEFOG vagy RÁFOG AZ ÉKERE /mindkettő használatos/.

27. KIFOG vagy KOFOGJA /mindkettő használatos.

28. FELJÁRMOZ káfejezés ismert. Amikor a gazda felrakja a jármot az állatra.

29. Az ökrök /tehenek/ megállítása: HÓHE!

29/a. Az ökrök /tehenek/ jobbra terelése: HA bagy HAJIDE!

29/b. Az ökrök /tehenek/ balra terelése: HÜ vagy HÜJIDE!

29/c. Az ökrök /tehenek/ hátráltatása: HÜ VISSZA!

29/d. Az ökrök /tehenek/ siettetése: NĚ

29/e. Az ökrök /tehenek/ lassítása: sziszegnek nekik: pszt hő.

29/f. Az ökrök /tehenek/ irányítása az eke visszafordításánál: A hü szócska és az állat neve: hü Mancsi

29/f. Az ökrök /tehenek/ lábának felemelése vagy felemeltetése: az állat lábának megfogása és az óf, a na szócska.

29/h. Egyéb irányító, hajtó szót vagy hangot nem használtak.

C./ A s z á n t á s

30. SZÁNT - a gazda, amikor a földet az ekével felfordítja, és így termőképessé teszi.

Felszánt, leszánt, alászánt, kiszánt, megszánt.

30/a. A számlik szó ismeretlen.

31. Bakhátat kezdenek, ha összeszántanak. Ősszel és tavasszal is szántanak. Buza alá 3-szor, rezs alá 2-szer, zab alá is 2-szer szántanak. Árpa alá 3-szor.

Az első szántás /tāróbuktatás/ sekély, a másodszántás mélyebb, és a vetés előtti szántás a legmélyebb.

Lóval való szántás esetén 1, tehénnel való szántás esetén pedig másfél nap alatt tudnak felszántani 1 kat. hold földet.

31/a. A szántás szót a felszántott földterület fogalmának jelentésében is használják

32. A szántás különféle fajtái:

- 1./ Tāróhántás vagy tāróbuktatás - a tarlónak a leszántását jelenti.
- 2./ Keverő szántás - a trágyázás után végzik, a trágyának és a földnek összekeverése céljából.
- 3./ Vetés alá szántás - tavasszal vagy ősszel - szántás előtt végzik.
- 4./ Mélszántás - ősszel végzik azokon a földterületeken, amelyeket ősszel nem vetnek be.
- 5./ Tavaszi szántás - tavasszal, a tavaszi vetés előkészítésére végzik.

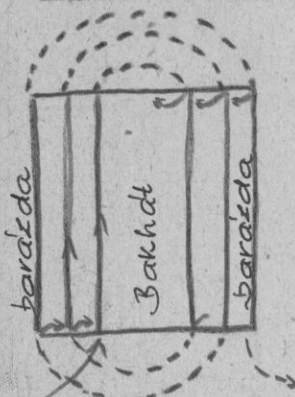
32/g. Nem használnak ilyen kifejezéseket.

32/b. Vannak. Pl. krumpli alá szántás, gabona alá szántás, kukorica alá szántás, répa alá szántás, mák alá szántás...

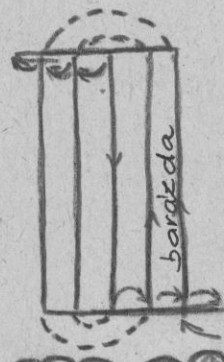
A szántás különféle módjai

33. ÖSSZESZÁNTÁS - a következő szántási mód: A középbarázdán indul el az eke, s amikor kiér a föld végére, a gazda kidönti az ekét, és ismét felállítja, mégpedig úgy, hogy az előbb szántott barázda mellett megy visszafelé. Így a két barázda egymásra esik, és feldudorodik.

Összeszántás



Szétszántás



34. SZÉTSZÁNTÁS - a következő szántási mód: A gazda a föld egyik oldalán végigszánt az ekével, és a föld másik oldalán tér vissza. Ezt így ismétlődik, míg végül a tábla közepén egy csupasz nyílás marad.

34/a. Nincs neve.

34/b. BAKHÁT - földcsáv a tábla közepén, amely a többszöri összeszántás eredményeképpen jön létre.

Pm.: "A bakhát akkor keletkezik, amikor minden évben összeszántanak".

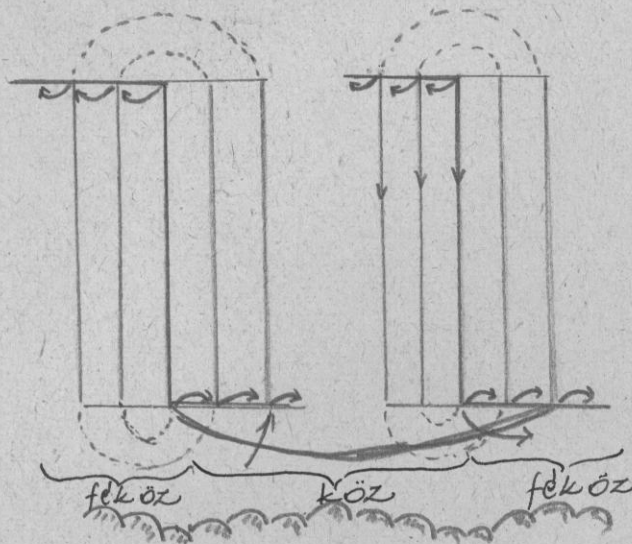
35. Ácsára szántás ismeretlen.
36. A hajszára szántás ismeretlen.
37. BARÁZDA - annak a keskeny árokfélének a neve, amit az eke hagy maga után a szántáskor. Szóösszetételekben: mögyebarázda, barázdat huz.
Pm.: "A taliga ^{nagyobbik} ~~kis~~ kereke a barázdába mögy." /ottbhalad/.
- 37/a. VAGBARÁZDA - akkor keletkezik, amikor az eke nem megy be a földbe vagy kiugrik, vagy a fel nem szántott földre ráborul a hant.
Pm.: "Vagbarázda keletkezik, hotyha az eke kiugrik a földbe, de az állatok tovább húzzák az ekét."
- 37/b. Az elnevezést nem használják.
- 37/c. A két kifejezés nem ismert, de ha tulságosan egyenetlen a föld felszíne, azt mondják rá, hogy göröngyös, hepe-hupás.
38. FORDULÓ - a szántás azon szakaszának a neve, amikor a gazda a föld végén elindulva hosszában végigszántja a táblát, majd megfordulva a másik soron ugyancsak végigszántja a földet, s a tábla ugyanazon felén tér vissza.
Pm.: "Ha sígetők, akkor délig még tiz fordulót mög tudok csinyáni."
- 38/a. FORDUL - a gazda, amikor az összeszántás, vagy szétszántás közben a gazda a táblán körbemegey.
Pm.: "Ha rövid a föld hossza, akkor többet kő forduni."
- 38/b. Nincs neve.
- 38/c. FOGATÁS vagy FOGÁS - annak a keskeny földcsávnak a neve, amit az eke egyszer elfordít.
Pm.: "Gyöngge állatoná mindig kicsi fogatást vöszök."
- 38/d. FOGAT - a gazda, amikor a táblát egyszer végigszántja.
Pm.: "Fijatal állatokná csk kis darabot szektam fogatni."
39. Az eljárást nem használják.
40. FORDULÓ - a tábla végén megmaradt felszántatlan vagy sekélyen szántott földrész, ahol a gazda megfordul az ekével, Ezt a szántás befejezése után a hosszanti barázdákra merőleges irányban, keresztbe szántja föl.
- 40/a. Mindkét kifejezés ismeretlen.
- 40/b. A kifejezés ismert. Azt jelenti, hogy sikerült meggyőznie valakit az ő álláspontja helytelenségéről.
Pm.: "Allig gyutottam vele dülőre".
41. Ez a szántási mód ismeretlen.
- 41/a. Nincs, és nem is volt ilyen szántási mód.

41/b. A szőlőművelésben a bakhát a szőlőtőkék sorai közötti földterületet jelenti.

42. KÖZ - annak a földterületnek a neve, amely a bakhátas /közökre való/ szántási módnál keletkezik: 3-4 m hosszú széles /vagy ennél szélesebb/, kétfelől egy-egy barázda határolja, és a közepe kidomborodik.

Pm.: "Jó szélös a földem köze".

42/a. FÉKÖZ - a bakhátak és a barázda között elterülő része a szántóföldnek.



42/b. Nincs neve.

42/c. Nem használják.

42/d. Nincs neve.

42/e. Nincs neve.

42/f. Nincs neve.

43. HONT vagy GÖRÖNGY - a szántás közben összetapadt nagy földdarab neve.
Pm. "A nagy hontokat kapa fokává szoktuk széllevagdáni."

43/a. A különböző nagyságu földdarabokat nem jelölik külön szóval.

43/b. Ezt is egyszerűen hont-nak nevezik.

44. HONTOS, HEPE-HUPÁS - a föld akkor, ha nagy, összeragadt földdarabok vannak a szántásban.

45. SZALONNÁS SZÁNTÁS - így nevezik a szántást ha nedves földet szántottak, és a rögök összetapadtak.

Pm.: "Ha eső után szántanak, a föld szalonnás lössz."

45/a. A feszlik szó ismeretlen.

46. Az ekével kapcsolatban adatközlőim semmiféle hiedelmet, vagy babonás szokást nem ismernek.

46/a. A szántásra vonatkozólag egyetlen egyetlen hiedelmet ismernek adatközlőim: pénteki nap nem szabad szántani, vagy legalábbis elkezdni a szántást, mert akkor rossz lesz az időjárás abban az évben.

IV; EGYÉB TALAJMŰVELŐ ESZKÖZÖK: BORONA, HENGER

1. RÖKTÖRÉS - ha nagyon rögös a föld, akkor a kapa fokával a szántás után össze szokták törni a nagyobb rögöket.

2. BORONA - az a szerszám, amelynek segítségével a szántás után vagy a vetés után a görgyöket, rögöket összetörik.

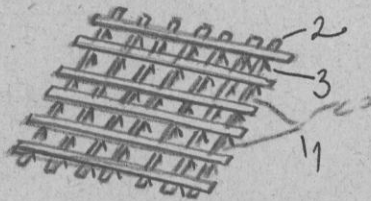
2/a. A tövisboronát nem használták.

2/b. Fogasborona. - az a vasból készült eszköz, amelynek segítségével a kisebb rögöket széttörik.

Az adatközlő úgy vászolta a boronát.

Pm.: "A marcali ^{kötve} jó boronát vöttem."

A borona résznevei:



- 1./ —
- 2./ boronagöröndő
- 3./ fog

2/c. Kizárólag a tiszta vas boronát használják a faluban. Fafogu borona már nem is található. Még a két világháboru ~~siött~~ között használták a fafogu boronát.

3. BORONÁL - a gazda, amikor a boronával munkálja a szántóföldet.

P.: "A vetést is mög szoktuk tavasszá boronálni."

4. Nem nevezik.

5. HENGŐR - annak a talajjavító eszköznek a neve, amellyel a nagyon görcsös, hantos földet lesimitják.

Mesztegyőn nem használják a hengőrt /még a nagygazdák sem/, helyette a csusztatást használták.

A kifejezés talán csak onnan ismert, hogy az iskola és más középületek parkirozásánál használtak kisméretű, kézi hengereket.

5/a. Nem használják az egyéni gazdálkodásban.

5/b. Nem használják.

5/c. Nem használják.

6. CSUSZTATÁS - az a művelet, amikor a gazda a boronálás után a földet elsimitja. Eszköze: a csusztató. Csusztatót, mint ilyen külön nem

használtak az emberek. A kocsiódt használták csusztatásra. A kocsioldal karikáihoz akasztották a csusztató láncát /külön ilyen sem volt, a borona láncát használtákitt/, elé fogták a lovakat, és a gazda a csusztatón /kocsioldalon/ állva végezte a csusztatást.

V. A GABONAFÉLÉK VETÉSE. BORONÁLÁS, HENGERLÉS

1. A gabonafélék vetésideje:

- 1./ Buza: Ősszel /szeptember végén, november elején/
- 2./ Rozs: Ősszel/Szeptemberben/.
- 3./ Árpa: Ősszel /szeptember végén, november elején/
tavasszal/február végén, március elején/.
- 4./ Zab: tavasszal.

2. A vetőmagot nem szokták a még lábön álló gabonánál kiválasztani.
A jó vetőmag teltszemű egészséges.

2/a. A vetőmagot a padláson leöntve tárolják.

2/b. A vetőmag előkészítése, tisztítása:

A vetőmagot szelelő rostával tisztítják meg az idegen anyagoktól.
A gyommagvaktól a konkórostával tisztítják meg a magvakat.
A vetőmag csávázása teljesen ismeretlen.

3. VET - a gazda, amikor magot a földre szórja.

Pm.: "Mindent időbe kő évetni, csak akkor van jó termés."

3/a. Évet Jelentései: 1./ Amikor a gazda a földre juttatja a magot /az a művelet/. Pm.: "Mama évetöm a búzát."

2./ A művelet befejezettségét is jelenti.

Pm.: "Má évetöttem" = már végeztem a vetésimunkálatokkal.

Bevet Más szavakkal, szókapcsolatban fordul elő. Pm.: "Eszt a területöt búzává vetöttem be."

kivet Amikor a palántákat nem melegágyba, vagy edénybe ültetik.

Pm.: "A káboasztapalántát az idén kivetöttem."

4. VETÉS - a munkálat neve.

Pm.: "Avetés nem olyan nehéz munka, mind az szántás."

4/a. A vetés szó jelenti a kikelt gabonával teli földet is.

A k é z z e l v a l ó v a l ó v e t é s

5. A gazda zsákokban kiviszi a szántóföldre a vetésre szánt magot.

Ebből bizonyos mennyiséget a nyakába akasztott abroszba merít.

A szántóföld egyik végén lassan haladva, ütemesen az elmunkált földre szórja a magot. Egyik kezével az abrosz szélét kihuzza, hogy könnyebben tudjon belenyulni a másik kezével. A lépés és a mozdulat meghatározott ritmusban történik.

- 5/a. Nem nevezik.
- 5/b. Nem nevezik.
- 5/c. A két világháború között használták a szegényebb gazdák. Ma már csak a kisebb parcellák bevetésére használják.
- 5/d. Vetőkötevényből vagy abroszból vétettek.
6. A zsákot a szántóföld végén helyezték el. A vetést a szántóföld végén kezdték el. Egy előn haladtak végig egyszer. Közvetlen mellette tért vissza a gazda a következő előn.
- 6/a. FÉLÁBRA VET - a gazda, amikor minden második lépésre szórja ki a magot.
- 6/b. KÉTLÁBRA VET - a gazda akkor, amikor minden lépésre vet.
- 6/c. Nem nevezik.
- 6/d. TERITT - a gazda, amikor a karlendítéssel a kezéből kiszórja a magot.
Pm.: "Aszt má érzi, az embör, hogy hogyan engedi ki a kezébü a magot, amikor teritt."
7. ELŐ - annak a területnek a neve, amelyet a gazda - a magot egy felé szórva - egyszeri haladással bevet.
Pm.: "Ha kézzé vessünk, akkor nem szabad igen nagy elöt vönni."
- 7/a. Nem nevezik.
8. PÓTUL - a gazda, amikor az egyenlőtlenül, ritkán bevetett területet pótlólag maggal elszórja.
Pm.: "Ha a vetésbe nagy helek kimarattak, ki kő pótumi."
9. A géppel való vetés
9. A géppel való vetésre a gazdák szórványosan az első világháború után, általában pedig a második világháború után tértek rá.
- 9/a. A paraszti gazdaságokban a fogatos sorbavető gépeket használták.
- 9/b. A vetőhép főbb részei:
magláda,
adaguló,
csoroszla,
kormány.
- 9/c. A lovakat ~~am~~ vetőgép elé fogják. A magládát teleöntik gabonával, és beállítják a vetőgépet. A vetéssel egy meghatározott helyen, a szántó egyik szélén indulnak el. Három ember szükséges a vetéshez. Elöl egy ember vezeti a lovat, ~~vagy~~pedig oldalt haladva gyep-lüvel irányítja, hogy az előbbi előn ^{mellett} haladjanak. Egy másik ember a vetőgép előtt haladva a forgathatók kormányával a gépet irányítja. A harmadik ember a vetőgép mögött halad és az elindulásnál az indító kart lehuzza, és a gép működését figyeli.

10. BORONÁL - a vetés után a gazda, hogy a magok a földbe kerüljenek.
Igekötés alak: mögboronál.
Pm.: "A vetés után mögboronájjuk a földet."
- 10/a. BORONÁLÁS - a művelet neve.
Em.: "A boronálással belemönnék a magok a földbe."
11. Nem simitják boronálás után a földet.
12. Azaratáshoz fűződő hiedelem: Az aratást nem jó pénteken kezdeni.
Péter és Pál napkor kell megkezdeni. Még akkor is, ha csak egy kasza-
vágásnyit vágnak is le.
- 12/a. A vetésről mindössze annyi ismert, hogy kenyérsütő abroszból kell vé-
gezni.
- 12/b. Pénteken és az egyház által megjelölt ünnepnapokon nem szabad vetni.
- 12/c. Nem ismeretesek.
13. Nem ismeretesek.
14. Nem ismeretesek.

VI; A VETÉSTŐL AZ ARATÁSIG. A VETÉS GONDOZÁSA, VÉDÉSE

1. KIKEL - a buza vagy a rozs, ha jó esőt kapott. /kibujik a földből/.
Pm.: "Ha jó az üdőjárás, akkor hama kikel a mag."
2. A madarak ellen madárijesztővel védekeztek, de ezt inkább csak a kertben használták. A szántóföldön nem volt ilyen eljárás.
A madárijesztő rongyokból készült bábu volt. Egy T alakú botra rossz kabátot huztak, a vozzintesen álló botra /fejére/ pedig rossz edényt.
3. Ha későn esett le a hó, akkor a buján nőtt vetéseket meg szoták legeltetni juhokkal.
A jég összetörése céljából nem szokták az állatokat a vetésre haltani.
4. Ha a vetés télen főfagy, akkor tavasszal meg szokták fogasolni.
5. A tavaszi fagyok ellen takarással szoktak védekezni. A veteményeskertben gyékénytakaróval szalmával takarták le anövényeket.
A füstölés nem volt használatos.
- 5/a. KIFAGY - a vetés, ha télen nagy hideg van.
6. Az egyes gazdák ünnepeken, vasárnaponként ki szoktak menni a vetésüket megnézni.
Nem használtak külön kifejezést.
- 6/a. Ismeretlen.
- 6/b. BUZASZENTELÉS - Urnapján /juniusban/ végzik. Régen kimentek egy közeli buzaföldre és a pap - különleges szertartás közben - megszentelte a buzát. Ma már csak a templomban végzik.
7. Nem volt szokásban. Juhokkal szokták legeltetni.
8. Nem volt szokásban.
9. HONCSÉKSZÖGÉS - amikor a kukorica tövét /a hocséket/ összeszedik amelyet az eke vagy borona ősszel a felszínre hoz.
Sokszor ezt kapával szokták kivágni. Neve: honcsékvágás.
Pm.: "A honcsékvágást sokszor tavasszā szoktuk csinítani."
10. FEJEZÉS - annak a műveletnek a neve, amikor a buza között nőtt rozsféjeket sarlóval levagdadják
11. GABONAÜSZÖK - gabonabetegség. Amikor a buzának /árpának/ néha megfeketedik a kalászában, egy-egy szem.
Nem osztályozzák.
Pm.: "Az üszög néha be szokta lépni a gabonát."
- 11/a. A gabonaüszög ellen úgy védekeznek, hogy a vetőmagot kékköves oldatban megmossák, majd megszárrítják.
Üszkös alak is használatos. Akkor használják a kifejezést, ha az üszög megtámadta a gabonát.

12. GABONARÓZSDA - a búzának és a rozsnak az a betegsége, amikor a levelén és a szárán vörösesbarna foltok keletkeznek.

Pm.: "Ha sok eső esik, akkor van gabonarozsdák."

12/a. Ilyen módon nem védekeztek az üszög és a gabonarozsda ellen.

13. Anyarozs - a rozsból kiálló termés. A rozsa egyik betegsége.

Pm.: "A gyérökök össze szokták szőnni az anyarozsot, mer mög-vötték."

